FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Nova Scotia — District No. 38 Antigonish — S. District No. 4 — Enumeration District / District du recenseur — No. — In / dans — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 13

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Mark Patrick Francis, Enumerator. / Recenseur.

Dist. 38
Enu 7

CINQUIÈM
DU CA

| Line. Ligne. | NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling-House / Maison habitée | Family, household or institution / Famille, ménage ou institution | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution | Place of abode. Lieu de domicile. Parish, township or municipality, town, city or village. Paroisse, canton ou municipalité, ville ou village. Street, and number (if in city, town or village). Rue et numéro (s'il est dans une ville, cité ou village). | Sex. Sexe. | Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement. | Month of birth. Mois de naissance. | Year of birth. Année de naissance. | Age at last birthday. Age au dernier anniversaire. | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration into Canada. Année de l'immigration au Canada. | Year of naturalization, if formerly an alien. Année de la naturalisation, si étranger ou sujet. | Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. Nationalité. | Religion. | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier. | Employment other than as chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a. | Employer. Patron. | Employee. Employé. | Working on own account. Travaillant à son compte. | WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as in mine, factory, mill, shop, office, farm, etc. Mentionner si la personne est employée dans une mine, une manufacture, un moulin, un magasin, un bureau, une ferme, etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier. | Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi secondaire ou à un autre métier. | Hours of working time per week, at chief occupation. Heures de travail par semaine, à l'emploi principal. | Hours of working time per week, at other occupation. Heures de travail par semaine, à d'autres emplois. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Total earnings in 1910 from other sources, including pensions. Gains totaux en 1910 provenant d'autres sources, y compris les pensions. | Rate of earnings per hour, if by the hour. Taux du salaire par heure, s'il est calculé à l'heure. | INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR LE JOUR DU— Life. Sur la vie. $ | Accident and sickness. Contre les accidents et la maladie. $ | Cost of insurance in census year. Coût de l'assurance en année du recensement. $ | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. Sait lire. | Can write. Sait écrire. | Language commonly spoken. Langue communément parlée. | Can (or) speak English. Sait (ou) parler anglais. | Blind. Aveugle. | Deaf-mute. Sourd-muet. | INSTRUCTION AND LANGUAGE OF EACH PERSON UNDER FIVE YEARS OF AGE. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE AGÉE DE MOINS DE CINQ ANS. Attending school. Fréquentant l'école. | Language commonly spoken. Langue communément parlée. |
|---|---|---